Information and readability issues for psychiatric patients: e-learning for users

Ernest Gralton, Marilyn Sher, Coro Drew Lopez

Aims and method The level of reading ability required to understand written information about key mental health issues designed for service users is examined. Information was taken from four reputable internet sources and analysed for readability. The relevant literature in relation to psychiatric patients and literacy is reviewed and potential solutions are proposed.

Results A considerable proportion of the available information has a reading age at or above 14 years. Some organisations appear better than others in providing information at a more appropriate level of reading ability.

Clinical implications Written information aimed at users of psychiatric services may not take into account that they are more likely to have impaired reading ability, even though they might not have an identified intellectual disability. Professionals who develop written materials can use tools in word processing software to assist with the appropriate development of these materials. Information technology could in the future provide information directed at users of psychiatric services that does not rely so heavily on written material.

Declaration of interest None.
health information leaflets’ on Google produced approximately 950,000 hits.

New paradigms around the transfer of health information have been developed, primarily the concepts of ‘health informatics’ and ‘e-health literacy’. Health informatics was originally designed to serve the needs of healthcare professionals, but increasingly is reaching consumers and patients via computers and telecommunication systems. It appears that obtaining healthcare information from these new sources will require some new skills in addition to reading.

E-health literacy is defined as the ability to use information and communication technology (especially the internet) to improve or enable health and healthcare, or the ability to seek, find, understand and appraise health information from electronic sources and apply the knowledge gained to address or solve a health problem. It is clear that this is going to be an increasingly dominant way of obtaining health information in the 21st century, including information about mental health disorders and treatment.

There is one major longitudinal research study comparing international literacy achievement by country, the Programme for International Student Assessment (PISA) by the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD). The study results are available for 15-year-olds at the National Literacy Trust website (www.pisa.oecd.org). The UK performs above the OECD average for scientific literacy.

In the USA, the National Adult Literacy Survey was undertaken in 1992 and profiled the functional English literacy skills of over 26,000 adults. It found that over half had limited or low literacy skills and it was estimated that literacy skills of over 26,000 adults. It found that over half of people tested had a reading age median of 5 years below their reported educational level.

Reported educational levels are not necessarily a good guide to reading performance, with some studies showing over half of people tested had a reading age median of 5 years below their reported educational level.

Many psychiatric conditions impair brain function, so issues around the comprehension of written material are even more relevant to the practice of mental healthcare. Historically, around half of young adult patients admitted to in-patient psychiatric facilities were found to be functionally illiterate, and a similar level was found in long-stay adult patients. In community settings about three-quarters of patients at a walk-in psychiatric clinic had a reading age below the 8th grade (13 years old).

Poor reading skills are also associated with a range of psychiatric disorders in young people. For example, patients with schizophrenia not only achieve fewer years of education but their illness may cause a decline in standardised reading performance. Poor levels of literacy are common among other populations who have high levels of psychiatric morbidity, including juvenile offenders.

Therefore a significant proportion of psychiatric patients (outside those formally recognised as having intellectual disabilities) are likely to have significant literacy problems. The concept of specific reading impairment has been accepted since the 1970s. Most patients with literacy problems are actually of average IQ and they try and conceal their literacy deficits using other cognitive abilities.

Doctors have been shown to significantly overestimate the literacy ability of their patients. Studies in physical healthcare have shown that there is commonly a 5- to 7-year gap between the average reading age and the materials that are produced for patient education.

Patient information leaflets are promoted to psychiatrists to help communicate information to patients about psychotropic medication, although it is recognised that modified leaflets may need to be used for patients who are recognised as having lower levels of understanding. Many patients are reluctant to admit they have literacy problems due to feelings of shame and many recount serious medication errors as a result of poor reading ability.

Some studies recommend that all patient education materials should generally be written at a 6th-grade (12 years old) or lower reading level.

Readability is defined by the Merriam-Webster Dictionary both as ‘able to be read easily’ and ‘interesting to read’. Whereas the latter part of the definition is subjective and difficult to assess, the former may be measured by the Flesch–Kincaid readability tests. These tests are designed to indicate level of comprehension difficulty for contemporary written English. They were originally developed by Flesch in the early 1940s and are now widely accepted. There are two tests, the Flesch Reading Ease and the Flesch–Kincaid Grade Level. Both use measures of word and sentence length but they have different weighting factors and may not correlate exactly. They can be routinely obtained for documents of more than 100 words in Microsoft Word 2003 as part of the spell check function.

Method

A selection of information leaflets about mental health issues that were freely available to the public and to mental health services were downloaded from four sources: the Department of Health (www.dh.gov.uk), NHS Direct (www.nhsdirect.nhs.uk), the Royal College of Psychiatrists (www.rcpsych.ac.uk) and Mind (www.mind.org.uk). These were chosen from the first page of the Google search results.
for ‘mental health information leaflets’. The information was converted into Microsoft Word 2003 documents and then subjected to analysis using the Flesch Reading Ease and the Flesch–Kincaid Grade Level tests. There were 34 patient information leaflets from three sources and 15 leaflets devoted to explaining the Mental Health Act from the Department of Health.

Results

There was considerable variation in the range of Flesch–Kincaid Grade Level in information about mental health issues designed for users from three sources: 10 years when material designed for service users with intellectual disability was included and 5.7 years when this material was excluded. The average Flesch–Kincaid Grade Level for NHS Direct was 10.5 and for Mind it was 10.2; both equate to a reading age of 15–16 years. For the Royal College of Psychiatrists, average Flesch–Kincaid grade was 7.6 and increased slightly to 8 (reading age 12–13 years) when the two items developed specifically for service users with an intellectual disability were removed (Table 1). The average Flesch–Kincaid Grade Level for a selection of leaflets related to the Mental Health Act available from the Department of Health was 8.4, which equates to a reading age of about 14 years (Table 2).

Discussion

Patient literacy (and the emerging concept of e-health literacy) should be the concern of every healthcare organisation and healthcare professional, not just those working with patients with identified intellectual disabilities. A number of patient information leaflets designed for users of psychiatric services and available on the internet from reputable sources require a reading age that is above 14 years. This would make them difficult to understand by a large proportion of service users without significant assistance.

| Table 1 Clinical patient information leaflets |
|-----------------------------------------------|
| Patient leaflet title                        | Flesch Reading Ease score | Flesch–Kincaid Grade Level score | Chronological reading age, years |
|-----------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| Royal College of Psychiatrists                |                          |                                 |                                  |
| Your guide to taking medicine for behaviour problems | 82.3                     | 2.8                             | 7–8                              |
| Cognitive–behavioural therapy                | 71.3                     | 6.8                             | 11–12                            |
| Tiredness                                    | 71.5                     | 6.9                             | 11–12                            |
| Sleep problems                               | 70.1                     | 7.1                             | 12–13                            |
| Alcohol our favourite drug                   | 69.6                     | 7.7                             | 12–13                            |
| PTSD                                         | 51.6                     | 7.9                             | 12–13                            |
| Depression                                   | 65.8                     | 7.9                             | 12–13                            |
| Antidepressants                              | 59.1                     | 8.7                             | 13–14                            |
| Bipolar disorder                             | 58.8                     | 8.7                             | 13–14                            |
| Bereavement                                  | 65.2                     | 8.8                             | 13–14                            |
| Depression in people with learning disabilities | 56.8                    | 9.3                             | 14–15                            |
| Cannabis                                     | 56.6                     | 9.5                             | 14–15                            |
| Mind                                         |                          |                                 |                                  |
| Understanding bereavement                    | 64.4                     | 8.1                             | 13–14                            |
| How to cope with sleep problems              | 60.9                     | 8.6                             | 13–14                            |
| Understanding eating distress                | 56.4                     | 9.2                             | 14–15                            |
| Understanding depression                     | 56.6                     | 9.3                             | 14–15                            |
| Understanding addiction and dependency       | 53.3                     | 9.6                             | 14–15                            |
| Understanding ADHD                           | 56.9                     | 9.9                             | 14–15                            |
| Understanding bipolar disorder               | 49.4                     | 10.6                            | 15–16                            |
| Understanding psychotic experiences          | 48                       | 11                              | 16–17                            |
| Understanding PTSD                           | 48.5                     | 11.3                            | 16–17                            |
| Making sense of antidepressants              | 39.1                     | 11.9                            | 16–17                            |
| Cannabis and mental health                   | 41.5                     | 12.5                            | 17–18                            |
| NHS Direct                                   |                          |                                 |                                  |
| Antidepressants                              | 51.1                     | 8.7                             | 13–14                            |
| Insomnia                                     | 57.9                     | 8.8                             | 13–14                            |
| Drug addiction                               | 56.7                     | 9.2                             | 14–15                            |
| Eating disorders                             | 49.4                     | 10.4                            | 15–16                            |
| Bipolar disorder                             | 50.5                     | 10.6                            | 15–16                            |
| Depression                                   | 50.6                     | 10.7                            | 15–16                            |
| ADHD                                         | 49.7                     | 11.2                            | 16–17                            |
| Alcohol                                      | 49.9                     | 11.3                            | 16–17                            |
| What is psychosis                            | 44                       | 11.4                            | 16–17                            |
| Addiction                                    | 48                       | 11.5                            | 16–17                            |
| PTSD                                         | 43.3                     | 11.5                            | 16–17                            |

PTSD, post-traumatic stress disorder; ADHD, attention-deficit hyperactivity disorder.

a. Based on word and sentence length.
b. Relates to the US Grade System.
Mental health organisations have a responsibility to provide patient information that is accessible and understandable by the vast majority of patients in their care. Tools are available to healthcare organisations and professionals to comprehensively assess the written information that they provide to patients. New technologies may be utilised in the future to improve the communication of key information to patients, including those with limited literacy.

About the authors

Ernest Gralton is Consultant Forensic Psychiatrist in Developmental Disabilities. Marilyn Sher is Consultant Forensic Psychologist and Coro Drew-Lopez is Associate Specialist Psychiatrist, St Andrew’s Healthcare, Northampton, UK.

References

1. Vaitheswaran S, MacManus A, Hamilton R. Patient information leaflets on psychotropic drugs: opinions and use by psychiatrists. Psychiatr Bull 2009; 33: 208–11.
2. Huika BS, Cassel JC, Kupper LL, Burdette JA. Communication, compliance and concordance between physicians and patients with prescribed medications. Am J Public Health 1976; 66: 847–53.
3. Nielsen-Bohlman L, Panzer AM, Kindig DA. Health Literacy: A Prescription to End Confusion. National Academy Press, 2004.
4. Grace GD, Christensen RC. Literacy and mental health care. Psychiatr Serv 1998; 49: 7.
5. Miles S, Davis T. Patients who can’t read. Implications for the health care system. JAMA 1995; 274: 1719–20.
6. Weiss BD, Palmer R. Relationship between health care costs and very low literacy skills in a medically needy and indigent Medicaid population. J Am Board Fam Pract 2004; 17: 44–7.

Table 2 Department of Health legal information for patients

| Patient leaflet title                              | Flesch Reading Ease score | Flesch–Kincaid Grade Level score | Chronological reading age, years |
|--------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Admission to hospital without restrictions      | 72.3                      | 7.2                              | 12–13                            |
| Nurses’ power to detain Section 5(4)             | 74.7                      | 7.3                              | 12–13                            |
| Admission to hospital with restrictions         | 71.1                      | 7.4                              | 12–13                            |
| Interim Hospital Order                           | 71.9                      | 7.4                              | 12–13                            |
| Admission under Section 136                     | 72.2                      | 7.5                              | 12–13                            |
| Admission to hospital for assessment Section 2   | 71.1                      | 7.5                              | 12–13                            |
| Admission to hospital for treatment Section 3    | 69.3                      | 8                                | 13–14                            |
| Guardianship                                     | 64.2                      | 8.4                              | 14                               |
| Revocation of a CTO for treatment under Part 3   | 66.2                      | 8.6                              | 14                               |
| Recall for CTO                                    | 65.3                      | 8.9                              | 14–15                            |
| ECT for patients                                 | 64.5                      | 9.1                              | 14–15                            |
| Your nearest relative under the MHA             | 63.3                      | 9.3                              | 14–15                            |
| Your right to complain to the MHAC              | 61.1                      | 9.7                              | 14–15                            |
| Supervised community treatment for Part 3       | 58.8                      | 10                               | 15–16                            |
| Supervised community treatment for Part 2       | 57.6                      | 10.2                             | 15–16                            |

CTO, community treatment order; ECT, electroconvulsive therapy; MHA, Mental Health Act, 1983; MHAC, Mental Health Act Commission (Care Quality Commission from April 2009); Part 2, civil sections (Section 2 or 3) of the Mental Health Act 1983; Part 3, hospital orders (Section 37 or 38) of the Mental Health Act 1983.

About 10% of internet users already report using it to find information about mental health issues. However, the information is variable, with non-sponsored, governmental, professional and charitable sites being of superior quality to other sources. Information available on the internet about some psychiatric conditions such as schizophrenia still has a reading age that is inappropriate high. However, there may be some subjects (e.g. involving complex psychopharmacology) where it is difficult to communicate information in a way that is coherent, using text-based information, with a reading age below 12–14 years.

Although there has been long-standing concern about the potential adverse influence of the internet on mental health, including suicide, Holloway states that the opportunities offered by legitimate health informatics outweigh the disadvantages. Innovative new services have been developed on the advantages and flexibility of this emerging technology. The Royal College of Psychiatrists has been at the forefront of using information technology for educational purposes for its members.
7 Osborne H. Health literacy: how visuals can help tell the healthcare story. J Vis Commun Med 2006; 29: 28–32.

8 Andrus MR, Roth MT. Health literacy: a review. Pharmacotherapy 2002; 22: 282–302.

9 Paasche-Orlow MK, Parker RM, Gazmararian JA, Neilsen-Bohlman LT. The prevalence of limited health literacy. J Gen Intern Med 2005; 20: 175–84.

10 Eysenbach G. Consumer health informatics. BMJ 2000; 320: 1713–6.

11 Eng TR. The E-Health Landscape: A Terrain Map of Emerging Information and Communication Technologies in Health and Health Care. Robert Wood Johnson Foundation, 2001.

12 Norman CD, Skinner HA. E-health literacy: essential skills for consumer health in a networked world. J Med Internet Res 2006; 8: e9.

13 Zahnd WE, Scaife SL, Francis L. Health literacy skills in rural and urban populations. Am J Health Behav 2009; 33: 550–7.

14 Baker DW, Parker RM, Williams MV, Pitkin K, Parikh NS, Coates W, et al. The healthcare experience of patients with low literacy. Arch Fam Med 1996; 5: 329–34.

15 Feitel B, Sano M. Intellectual assessment of young adult chronic patients. Hosp Community Psychiatry 1983; 34: 153–5.

16 Coles GS, Routh L, Pollock IW. Literacy skills of long term hospitalized mental patients. Hosp Community Psychiatry 1978; 29: 512–6.

17 Berg A, Hammitt KB. Assessing the psychiatric patient’s ability to meet the literacy demands of hospitalization. Hosp Community Psychiatry 1980; 31: 266–8.

18 Christensen RC, Grace GD. The prevalence of low literacy in an indigent psychiatric population. Psychiatr Serv 1999; 50: 262–3.

19 Goldston DB, Walsh A, Mayfield AE, Reboussin B, Sergeant DS, Erkanali A, et al. Reading problems, psychiatric disorders and functional impairment from mid- to late adolescence. J Am Acad Child Adolesc Psychiatry 2007; 46: 20–32.

20 Fuller R, Nopoulos P, Andt S, O’Leary D, Beng-Choon H, Andreason N. Longitudinal assessment of premorbid cognitive functioning in patients with schizophrenia through examination of standardised scholastic test performance. Am J Psychiatry 2002; 159: 1183–9.

21 Snowling MJ, Adams JW, Bowyer-Crane C, Tobin V. Levels of literacy amongst juvenile offenders: the incidence of specific reading difficulties. Crim Behav Ment Health 2000; 10: 229–41.

22 Rutter R, Yule W. The concept of specific reading retardation. J Child Psychol Psychiatry 1975; 16: 181–97.

23 Roter DL, Rude RE, Cornings J. Patient literacy: a barrier to quality of care. J Gen Intern Med 1998; 13: 850–1.

24 Bass 3rd PF, Wilson JF, Griffith CH, Barnett DR. Residents’ ability to identify patients with poor literacy skills. Acad Med 2002; 77: 1039–41.

25 Davis TC, Crouch MA, Wills G, Miller S, Abdou DM. The gap between patient reading comprehension and the readability of patient educational materials. J Fam Pract 1990; 31: 533–8.

26 Snyman M. Using the printed medium to disseminate information about psychiatric disorders. S Afr Psychiatr Rev 2004; 7: 15–20.

27 Christopher PP, Foti ME, Roy-Bужnosiński K, Appelbaum PS. Consent form readability and educational levels of potential participants in mental health research. Psychiatr Serv 2007; 58: 227–32.

28 Safeer RS, Keenan J. Health literacy: the gap between physicians and patients. Am Fam Physician 2005; 72: 463–8.

29 Flesch R. A new readability yardstick. J Appl Psychol 1948; 32: 221–33.

30 Powell J, Clarke A. Internet information-seeking in mental health. Population survey. Br J Psychiatry 2006; 189: 273–7.

31 Ferreira-Lay P, Miller S. The quality of internet information on depression for lay people. Psychiatr Bull 2008; 32: 170–3.

32 Kalk NJ, Pothier DD. Patient information on schizophrenia on the internet. Psychiatr Bull 2008; 32: 409–11.

33 Thompson S. The Internet and its potential influence on suicide. Psychiatr Bull 1999; 23: 449–51.

34 Holloway F. Psychiatrists and the information age: how we should learn to stop worrying and love the computer. Psychiatr Bull 2005; 29: 241–3.

35 Marks I. Psychiatry in the future. Information technology can pull mental health care into the 21st century. Psychiatr Bull 2004; 28: 319–20.

36 Rigby M, Ashman D. Service innovation: a virtual informal network of care to support a ‘lean’ therapeutic community in a new rural personality disorder service. Psychiatr Bull 2008; 32: 64–7.

37 Agrawal V. Podcasts for psychiatrists: a new way of learning. Psychiatr Bull 2007; 31: 270–1.

38 Strydom A, Forster M, Wilkie BM, Edwards C, Hall IS. Patient information leaflets for people with learning disabilities who take psychiatric medication. Br J Learn Disabil 2001; 29: 72–6.

39 Osborne H. Dealing with illiteracy. Psychiatr Serv 1998; 49: 835.

40 Holubar SD, Hassinger JP, Dozois EJ, Wolfl BG, Kehoe M, Cima RR. Impact of a multimedia e-learning module on colon cancer literacy: a community-based pilot study. J Surg Res 2009; 156: 305–11.